

Inhalt

<i>Vorwort</i>	7
<i>Robert Anhegger</i>	
Die Deutschlandserfahrung der Türken im Spiegel ihrer Lieder. Eine „Einstimmung“	9
I. Aspekte der Schulsituation in der Türkei	
<i>Sadi Ücüncü</i>	
Die Situation der Kinder in der türkischen Gesellschaft	26
<i>Hilmi Peksirin/Helmut Birkenfeld</i>	
Türkisch-deutsche Schulprobleme	35
<i>Karl-Heinz Osterlob</i>	
Die Rolle der sozialen Vorerfahrung im Fremdsprachen- unterricht in der Türkei	44
<i>Karl-Heinz Osterlob</i>	
Umweltorientierter Deutschunterricht. Ansätze in einem Lehrbuchprojekt des Europarats für türkische Sekundar- schulen	55
Islamischer Religionsunterricht. Der Lehrplan des Erziehungsministeriums Ankara für die Grundschulen in der Türkei	66

II. Probleme und Hilfen für türkische Gastarbeiterkinder an deutschen Schulen

Klaus Schuricht

Sinn und Aufgabe eines Faches Türkisch im Fächerkanon
der deutschen Schule 78

Manfred Götz

Das Türkkeitürkische. Eine grammatische Skizze 97

Numan Kemal Sahin/Manfred Heyden

„Seiteneinsteiger“. Zum besseren Verständnis einer Schüler-
gruppe 112

Herbert R. Koch

Hausaufgabenhilfe für ausländische Schulkinder 121

III. Rückkehr und Reintegrationsprobleme

Horst Widmann

Reintegration türkischer Migrantenkinder. Bilanz einer
Forschungsreise 132

Faruk Şen

Reintegration unter dem Aspekt der neuen türkischen
Wirtschaftspolitik 144

Helmut Birkenfeld

Auffangschulen in der Türkei 153

Anmerkungen 162

Die Autoren 174